



#NO
VOTE
NO VOICE

GREATER
LONDON
AUTHORITY

سوالات متداول (FAQs)

کار ما	2
ثبت‌نام برای رأی‌دادن	4
روش‌های رأی‌دادن	9
رأی‌دادن حضوری	10
مدک شناسایی عکس‌دار رأی‌دهنده	11
اطلاعات بیشتر درباره مدرک شناسایی عکس‌دار رأی‌دهنده	16
اطلاعات بیشتر درباره گواهی رایگان صلاحیت رأی‌دهنده	18
رأی پستی و نیابتی	20
رأی‌دادن به صورت ناشناس	22
مزایای ثبت‌نام برای رأی‌دادن و داشتن مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبول برای رأی‌دادن	26
سیستم‌های رأی‌دهی	26
اطلاعات	27
مشخصات ناشر قانونی و دیجیتال	27
اطلاعات قابل‌دسترس بیشتر و سایر منابع برای رأی‌دهندگان	28

کارما

Greater London Authority چیست؟

Greater London Authority (GLA) که آن را تحت عنوان تالار شهر لندن نیز می‌شناسند، فرمانداری منطقه‌ای لندن است که لندن بزرگ و شهر لندن را تحت کنترل دارد. GLA متشکل از شهردار و شورای شهر لندن است.

Shout Out UK چیست؟

Shout Out UK (SOUK) یک موسسه اجتماعی خلاق و منصف با تمرکز ویژه بر ارتقای سواد رسانه‌ای و سیاسی بین افراد جوان است. SOUK شریک اجرایی GLA بوده و هفته ثبت‌نام رأی‌دهندگان لندن را بین سال‌های ۲۰۲۰ تا ۲۰۲۵ هماهنگ کرده و برنامه گسترده‌تر مشارکت مدنی و دموکراتیک GLA را اجرا کرده است.

برنامه مشارکت مدنی و دموکراتیک GLA چیست؟

برنامه مشارکت مدنی و دموکراتیک اداره لندن بزرگ (GLA) برنامه‌ای غیرحزبی در طول سال شامل پروژه‌ها و کمپین‌هایی است که از طریق آن GLA از همه لندن‌های، به‌ویژه لندن‌هایی که کمتر ثبت‌نام کرده‌اند و نمایندگی مناسبی ندارند، برای دسترسی به حقوق مدنی و دموکراتیک‌شان حمایت می‌کند.

این برنامه تحت رهبری GLA با کمیسیون انتخابات و مقامات محلی هماهنگ می‌شود. توسط شریک اجرایی اجتماعی، که در حال حاضر Shout Out UK (SOUK) است، اجرا می‌شود. مطالب اطلاع‌رسانی و فعالیت‌ها با جوامعی که نمایندگی مناسبی ندارند به‌صورت مشترک طراحی شده و با حمایت ائتلاف گسترده و فراگیر شرکا و حامیان لندن به‌صورت آنلاین و آفلاین اجرا می‌شوند.

به‌طور موازی و برای تکمیل این فعالیت، کمک‌گیران برنامه کمک‌های مشارکت دموکراتیک GLA فعالیت‌هایی را در محیط‌های اجتماعی مورد اعتماد ارائه کرده‌اند. اطلاعات بیشتر را می‌توانید در وبسایت GLA Democracy Hub به آدرس <https://registertovote.london> بیابید.

تعاریف برنامه برای مشارکت مدنی و دموکراتیک عبارت‌اند از:

- مشارکت مدنی = توانایی مشارکت در زندگی مدنی، مانند راه‌اندازی یا امضای دادخواست (عریضه)، مشارکت در اعتراضات مسالمت‌آمیز و قانونی، سازماندهی جامعه، داوطلبی و غیره.
- مشارکت دموکراتیک = توانایی شرکت در فرایند دموکراتیک، مانند نامزدی برای مناصب انتخابی، ثبت‌نام برای رأی و رأی‌دهی (در صورت واجد شرایط بودن)، شرکت در دموکراسی مشورتی و مشارکتی (مانند مجامع شهروندی) و غیره.

هفته ثبت‌نام رأی‌دهنده لندن (LVRW) چیست؟

این پروژه‌ای سالانه، غیرحزبی، بی‌طرف و غیرمختص انتخابات خاص است که توسط اداره لندن بزرگ در مشارکت با شریک اجرایی، «شرکت راهبردی ثبت‌نام رأی‌دهندگان لندن» و ائتلاف گسترده حمایتی برگزار می‌شود. معمولاً در ماه سپتامبر برگزار می‌شود و اهالی لندن، به‌ویژه لندنی‌هایی که کمتر ثبت‌نام کرده‌اند و نمایندگی مناسبی ندارند، را در مورد ثبت‌نام برای رأی‌دهی و دسترسی به سایر حقوق دموکراتیک آگاه و تشویق می‌کند.

هفته دموکراسی لندن چیست؟

هفته دموکراسی لندن (LDW) پروژه‌ای سالانه، غیرحزبی و بی‌طرف است که توسط اداره لندن بزرگ در مشارکت با شریک اجرایی اجتماعی برگزار می‌شود. اولین رخداد آن به تاریخ مارس ۲۰۲۵ باز می‌گردد. هدف از آن آگاهسازی اهالی لندن، به‌ویژه لندنی‌هایی است که کمتر ثبت‌نام کرده‌اند و نمایندگی مناسبی ندارند، درباره حقوق مدنی و دموکراتیک‌شان و گردهم آوردن همه کسانی است که می‌خواهند دموکراسی لندن را ارتقا دهند.

کمپین آگاهی‌رسانی عمومی درباره مدرک شناسایی رأی‌دهنده چه بود؟

قانون انتخابات (2022) تغییراتی در نحوه رأی‌دهی و افراد واجد شرایط رأی‌دهی به همراه آورد. اداره لندن بزرگ و ائتلاف متنوعی از سازمان‌های جامعه مدنی، نهادهای آموزشی و همه خدمات انتخاباتی شهرداری‌های لندن گرد هم آمدند تا کمپین آگاهی‌رسانی عمومی بی‌طرفی ارائه دهند. این کمپین لندنی‌های واجد شرایط را، به‌ویژه لندنی‌هایی که کمتر ثبت‌نام کرده‌اند و نمایندگی مناسبی از همه پیشینه‌ها ندارند، درباره این تغییرات بی‌سابقه آگاه کرد، از جمله:

- معرفی مدرک شناسایی عکس‌دار اجباری برای رأی‌دهی حضوری در انتخابات پارلمانی/عمومی، انتخابات محلی/شهرداری و انتخابات شهردار لندن/مجلس لندن در لندن.
 - تغییرات اعمال‌شده در حقوق رأی‌دهی برخی از لندنی‌های شهروند اتحادیه اروپا
 - تغییرات اعمال‌شده در درخواست برای رأی‌دادن به صورت پستی یا از طریق نماینده
- منابع مربوطه هنوز در وبسایت www.registertovote.london/our-work/voter-id-campaign قابل دسترسی است.

دلیل انجام این کار توسط ما چیست؛ و چه تأثیری بر ساکنین لندن خواهد گذاشت؟

تغییرات حقوق دموکراتیک که قانون انتخابات (2022) به همراه آورد، موانع قابل توجهی برای لندنی‌هایی که از قبل کمتر ثبت‌نام کرده‌اند و نمایندگی مناسبی ندارند ایجاد می‌کند، که بسیاری از آن‌ها به‌طور نامتناسب تحت تأثیر همه‌گیری کووید-۱۹ و بحران هزینه زندگی قرار گرفته‌اند.

لندن تقریباً یکی از پایین‌ترین نرخ‌های ثبت‌نام رأی‌دهنده را در سراسر نواحی مناطق انگلیس و بین کشورها دارد. برای کسب اطلاعات بیشتر از وبسایت <https://data.london.gov.uk/dataset/survey-of-londoners-2021-22> دیدن کنید.

شواهدی از بنیاد جوزف راونتری (فوریه ۲۰۲۲)، اعتماد برای لندن و سازمان تری میلیون («صداهای لندن: سفری به سوی مشارکت کامل»، دسامبر ۲۰۲۱) و نظرسنجی‌های GLA (بین آگوست ۲۰۲۲ و ژانویه ۲۰۲۵) جمعیت شناختی‌ها و جوامعی را شناسایی می‌کند که به اندازه کمی احتمال دارد مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبول برای رأی‌دادن داشته باشند. این افراد عبارت هستند از:

- ساکنان جوان لندن (۱۸ تا ۲۵ سال)
- لندنی‌های مهاجر و از گروه‌های نژادی اقلیت، آسیایی، سیاه‌پوست؛ از جمله لندنی‌های عضو اتحادیه اروپا
- لندنی‌های ناشنوا و دارای معلولیت

- لندن‌های مسن
- لندن‌های ال‌جی‌بی‌تی با تمرکز بر ترنس‌ها و لندن‌های غیردوگانه
- لندن‌های کم درآمد
- لندن‌های مستاجر خصوصی و اجتماعی و لندن‌های ساکن عاریه‌ای، از جمله لندن‌های بی‌خانمان

ثبت‌نام برای رأی‌دادن

چه افرادی می‌توانند در لندن ثبت‌نام کنند و رأی بدهند؟

اگر شما ساکن لندن باشید (یعنی معمولاً آنجا زندگی می‌کنید) و سن‌تان ۱۶ سال یا بیشتر باشد، می‌توانید برای رأی‌دادن ثبت‌نام کنید (البته تا ۱۸ سالگی نمی‌توانید رأی بدهید).

در حال حاضر شهروندان بریتانیایی، ایرلندی، واجد شرایط کشورهای مشترک‌المنافع، واجد شرایط اتحادیه اروپا و شهروندان اتحادیه اروپا با حقوق رأی محفوظ ساکن لندن می‌توانند ثبت‌نام کنند و رأی بدهند.

مطابق با قانون ملیت بریتانیایی ۲۰۲۳ (اسواتینی، گابون و توگو) که اصلاحیه قانون ملیت بریتانیایی است و در ۱۵ دسامبر سال ۲۰۲۳ اجرایی شد، شهروندان توگو و گابون در حال حاضر می‌توانند تحت عنوان شهروندان دارای صلاحیت کشورهای مشترک‌المنافع برای رأی‌دادن ثبت‌نام کنند.

شهروندان بریتانیایی ساکن کشورهای خارجی که قبلاً در لندن زندگی می‌کردند یا برای رأی‌دادن در لندن ثبت‌نام کرده بودند، واجد شرایط ثبت‌نام و رأی‌دادن در انتخابات پارلمانی بریتانیا با استفاده از آخرین نشانی سکونت خود در لندن هستند.

شما می‌توانید واجد شرایط بودن خود را در نشانی زیر بررسی کنید

<https://www.electoralcommission.org.uk/i-am-a/voter/which-elections-can-i-vote>

آیا لندن‌های اتحادیه اروپا هنوز می‌توانند ثبت‌نام کنند و رأی بدهند؟

اگر شهروند اروپایی واجد شرایط (اتحادیه اروپا) یا شهروند اتحادیه اروپا با حقوق حفظ‌شده هستید که بالای ۱۶ سال سن دارید و در لندن اقامت می‌کنید، می‌توانید برای رأی‌دهی در لندن ثبت‌نام کنید.

شهروندان واجد شرایط اتحادیه اروپا و شهروندان اتحادیه اروپا با حقوق حفظ‌شده بالای ۱۸ سال می‌توانند در انتخابات محلی رأی دهند، مانند انتخابات شوراهای شهرداری لندن و انتخابات شهردار لندن/مجلس لندن.

یک شهروند واجد شرایط اتحادیه اروپا، در واقع یک شهروند اتحادیه اروپا از کشورهای دانمارک، لوکزامبورگ، لهستان، پرتغال یا اسپانیا است که مجوز ورود یا اسکان در انگلستان، جزایر چنل یا جزیره من را دارد یا این‌که نیاز به هیچ‌گونه مجوزی ندارد.

شهروند اتحادیه اروپا با حقوق حفظ‌شده رأی‌دهی، شهروند اتحادیه اروپا از هر کشور دیگر اتحادیه اروپایی است که در ۳۱ دسامبر ۲۰۲۰ یا پیش از آن مجوز ورود یا اقامت در بریتانیا، جزایر کانال یا جزیره من را داشته یا نیازی به چنین مجوزی نداشته و این وضعیت بدون وقفه ادامه یافته است.

مجاز ورود یا سکونت در انگلستان، جزایر چنل یا جزیره من (همچنین به آن ترک برای ورود یا ماندن می‌گویند) اشاره به وضعیت مهاجرت قانونی دارد.

می‌توانید واجد شرایط بودن خود و انتخاباتی که در آن‌ها رأی دادن برایتان امکان‌پذیر است را در آدرس

www.electoralcommission.org.uk/voting-and-elections/who-can-vote/other-registration-options/voting-if-youre-eu-citizen-living-uk بررسی کنید.

آیا برای ثبت‌نام جهت رأی‌دادن باید بالای ۱۸ سال داشته باشم؟

خیر، این مسئله یک سوءتفاهم رایج است. در لندن و سایر بخش‌های انگلستان، شما می‌توانید از سن ۱۶ سالگی برای رأی‌دادن ثبت‌نام کنید اما تا وقتی ۱۸ ساله نشوید، نمی‌توانید در انتخابات رأی بدهید.

من نشانی ثابتی ندارم. آیا می‌توانم برای رأی‌دادن ثبت‌نام کنم؟

بله می‌توانید. افراد زیادی آدرس موقت یا ثابت ندارند و برخی هم ممکن است بی‌خانمان باشند. در این شرایط نیز می‌توانید برای رأی‌دادن در جایی که غالب ارتباطات محلی شما آنجا است یا بیشتر اوقاتتان را آنجا می‌گذرانید، ثبت‌نام کنید و این کار را می‌توانید با تهیه یک اظهارنامه از روابط محلی خود انجام بدهید. فرم مخصوصی برای ثبت‌نام در این حالت وجود دارد - شما می‌توانید این فرم را در نشانی زیر پیدا کنید

<https://www.gov.uk/government/publications/register-to-vote-if-you-havent-got-a-fixed-or-permanent-address>

آیا می‌توانم، چنان‌چه خارج از کشور ساکن باشم، برای رأی‌دادن ثبت‌نام کنم؟

شهروندان بریتانیایی مقیم خارج از کشور که پیش از آن در لندن زندگی می‌کردند، یا برای رأی‌دادن ثبت‌نام شده بودند، واجد شرایط ثبت‌نام هستند و می‌توانند با آخرین نشانی سکونتشان در لندن برای رأی‌دادن در انتخابات پارلمان انگلیس ثبت‌نام کنند. شما می‌توانید برای رأی دادن در نشانی <https://www.gov.uk/register-to-vote> ثبت‌نام کنید.

خدمات انتخاباتی هویت متقاضی را تایید خواهند کرد و صحت سکونت قبلی یا ثبت‌نام را در نشانی ارائه‌شده از لندن بررسی می‌کنند.

چنان‌چه به عنوان یک رأی‌دهنده ساکن در خارج ثبت‌نام کرده باشید، می‌توانید اگر در روز انتخابات در لندن هستید، حضوری رأی دهید، یا درخواست کنید رأی‌گیری شما به صورت پستی یا نیابتی انجام شود. ثبت‌نام رأی‌دهندگان خارجی باید طی سه سال مجدداً تمدید گردد.

می‌توانید اطلاعات بیشتری در این باره با مراجعه به نشانی

[https://www.electoralcommission.org.uk/voting-and-elections/who-can-vote/other-registration-options/voting-if-you-live-overseas](http://www.electoralcommission.org.uk/voting-and-elections/who-can-vote/other-registration-options/voting-if-you-live-overseas) به دست آورید.

آیا می‌بایست جهت ثبت‌نام برای رأی‌دادن مدارک هویتی خود را ارائه کنم؟

تمامی درخواست‌های ثبت نامی جدید برای رأی‌دادن از نظر اطلاعاتی با سوابق دولتی اصلی مطابقت داده می‌شوند. چنانچه تطابقی وجود نداشته باشد، درخواست «مدرک شناسایی» برای شما ارسال خواهد شد. شما باید هرچه زودتر پاسخ بدهید، در غیر این صورت ممکن است درخواست شما رد شود.

مدارک شناسایی را باید به صورت آنلاین ارائه کنید یا نسخه چاپی آن را به خدمات انتخاباتی شهر خود تحویل بدهید. شما می‌توانید یکی از مدارک زیر را ارائه کنید:

- یک «سند شناسایی اصلی»، یا
- یک «سند دولتی معتبر» و دو «سند سوابق مالی / اجتماعی»، یا
- چهار «سند سوابق اجتماعی / مالی»

اسناد شناسایی اصلی	
سند	یادداشت‌ها
گذرنامه	هرگونه گذرنامه فعلی
مجوز اسکان بیومتریک	فقط موارد صادر شده در انگلستان
کارت شناسایی منطقه اقتصادی اروپا	باید همچنان معتبر باشد
کارت عکس‌دار گواهی‌نامه رانندگی فعلی	جزایر چنل-جزیره من-انگلیس (دائمی یا موقتی)
کارت شناسایی انتخاباتی ایرلند شمالی	

اسناد دولتی مورد تایید	
سند	یادداشت‌ها
نسخه کاغذی قدیمی یک گواهی‌نامه فعلی	فقط صادر شده از انگلیس
گواهی‌نامه رانندگی عکس‌دار فعلی	هر محل دیگری غیر از انگلیس و جزیره‌های وابسته به تاج‌وخت بریتانیا
گواهی تولد	فقط انگلیس و جزیره‌های وابسته به تاج‌وخت بریتانیا
گواهی مشارکت مدنی یا سند ازدواج	فقط انگلیس و جزیره‌های وابسته به تاج‌وخت بریتانیا
گواهی فرزندخواندگی	فقط انگلیس و جزیره‌های وابسته به تاج‌وخت بریتانیا
مجوز اسلحه	فقط انگلیس و جزیره‌های وابسته به تاج‌وخت بریتانیا
برگه کفالت پلیس	فقط انگلیس و جزیره‌های وابسته به تاج‌وخت بریتانیا

اسناد سوابق اجتماعی و مالی		
سند	یادداشت‌ها	تاریخ صدور و اعتبار
صورتحساب رهن	انگلیس، جزیره‌های وابسته به تاج‌وخت بریتانیا یا منطقه اقتصادی اروپا	صادر شده طی ۱۲ ماه اخیر
صورتحساب جامعه ساخت‌وساز یا بانک	انگلیس، جزیره‌های وابسته به تاج‌وخت بریتانیا یا منطقه اقتصادی اروپا	صادر شده طی ۳ ماه اخیر
نامه تایید افتتاح حساب جامعه ساخت‌وساز یا بانک	انگلیس و جزیره‌های وابسته به تاج‌وخت بریتانیا	صادر شده طی ۳ ماه اخیر

صادر شده طی 3 ماه اخیر	انگلیس، جزیره‌های وابسته به تاج‌و تخت بریتانیا یا منطقه اقتصادی اروپا	صورت حساب کارت اعتباری
صادر شده طی ۱۲ ماه اخیر	انگلیس، جزیره‌های وابسته به تاج‌و تخت بریتانیا یا منطقه اقتصادی اروپا	صورت حساب مالی (برای مثال مستمری یا وقف)
صادر شده طی ۱۲ ماه اخیر	انگلیس و جزیره‌های وابسته به تاج‌و تخت بریتانیا	صورت حساب مالیات شهری
صادر شده طی 3 ماه اخیر	انگلیس و جزیره‌های وابسته به تاج‌و تخت بریتانیا	قبض صنایع همگانی (آب، برق، گاز و تلفن...) (به جز قبض تلفن همراه)
صادر شده طی ۱۲ ماه اخیر	انگلیس و جزیره‌های وابسته به تاج‌و تخت بریتانیا یا منطقه اقتصادی اروپا	صورت حساب P45 یا P60
صادر شده طی 3 ماه اخیر	انگلیس، جزیره‌های وابسته به تاج‌و تخت بریتانیا یا منطقه اقتصادی اروپا	صورت حساب مزایا (برای مثال مزایای فرزند، مستمری)
صادر شده طی 3 ماه اخیر	انگلیس، جزیره‌های وابسته به تاج‌و تخت بریتانیا یا منطقه اقتصادی اروپا	مزایای اعطاشده از دپارتمان‌های دولتی محلی یا آژانس دولتی یا دولت محلی یا مرکزی (مثلا از سوی DWP، Job Centre Plus، hmrc)

من شماره بیمه ملی ندارم. آیا هنوز می‌توانم برای رأی‌دادن ثبت‌نام کنم؟

بله، شما باز هم می‌توانید با استفاده از درگاه ثبت‌نام آنلاین رأی‌دهنده درخواست بدهید اما باید جزئیات تماس‌تان را بنویسید. خدمات انتخاباتی شورای شهرتان در ادامه با شما تماس می‌گیرند تا هویت شما را از طریق روش‌های جایگزین تایید کنند تا فرایند تکمیل شود. مثلا ممکن است از شما گواهی تولد، صورت حساب صنایع همگانی یا صورت حساب‌های بانکی را درخواست کنند. این بدان معنا است که شما حتی اگر شماره بیمه ملی خود را در اختیار نداشته باشید، همچنان می‌توانید برای رأی‌دادن ثبت‌نام کنید.

چگونه باید برای رأی‌دادن ثبت‌نام کنم؟

برای ثبت‌نام جهت رأی‌دادن می‌توانید به نشانی www.gov.uk/register-to-vote مراجعه کنید و فرم آنلاین را پر نمایید. این کار تنها چند دقیقه زمان می‌برد. فقط کافی است شماره بیمه ملی (NI) خود را در اختیار داشته باشید. شماره بیمه ملی شما در فرایند ثبت‌نام به عنوان یک شناساگر خاص استفاده می‌شود، که سریع‌ترین و راحت‌ترین راه برای تایید هویت شما است. اما نگران نباشید اگر شماره بیمه ملی ندارید یا آن را نمی‌دانید - فقط کافی است جزئیات تماس خود را حین فرایند ثبت‌نام آنلاین بنویسید و خدمات انتخاباتی شورای شهر محل‌تان با شما تماس خواهند گرفت.

آیا موعد خاصی برای ثبت‌نام جهت رأی‌دادن وجود دارد؟

شما می‌توانید هر زمان که بخواهید برای رأی‌دادن ثبت‌نام کنید. با این حال درخواست شما برای ثبت‌نام فوراً بررسی نمی‌شود، بنابراین بهترین کار این است که هرچه زودتر قبل از هرگونه انتخابات پیش رو، ثبت‌نام خود را انجام بدهید. تاریخ دقیق مهلت ثبت‌نام رأی‌دهنده برای هر انتخابات خاص از قبل اطلاع‌رسانی خواهد شد، اما معمولاً مهلت آن حدود دو هفته قبل از روز انتخابات است.

وقتی که برای رأی‌دادن ثبت‌نام کرده‌ام این یعنی این‌که برای همیشه ثبت‌نام شده‌ام؟

خیر، در صورتی که نشانی، نام قانونی یا ملیت خود را تغییر بدهید، باید مجدداً برای رأی‌دادن ثبت‌نام کنید. افراد دولتی هنگامی که تابعیت انگلیسی خود را می‌گیرند، باید مجدداً ثبت‌نام کنند، چراکه این حالت حقوق تام رأی‌دادن را برایشان به همراه دارد.

اگر من برای رأی‌دادن ثبت‌نام کنم، آیا حتماً باید رأی بدهم؟

رأی‌دادن در انگلستان اجباری نیست. بنابراین اگر شما برای رأی‌دادن ثبت‌نام کرده‌اید، می‌توانید رأی بدهید یا ندهید. اما اگر قبل از رأی‌دادن برای آن ثبت‌نام نکرده باشید، نمی‌توانید رأی بدهید.

روش‌های رأی‌دادن

در کدام یک از انتخابات می‌توانم رأی بدهم؟

چنانچه شما یک شهروند بریتانیایی، ایرلندی یا واجد شرایط کشورهای مشترک‌المنافع و بالای ۱۸ سال و البته ساکن لندن باشید، می‌توانید در تمامی انتخابات رأی بدهید، از جمله انتخابات پارلمانی یا سراسری انگلستان و همه‌پرسی‌ها، انتخابات انجمن شهری/محلی لندن و انتخابات شهرداری لندن و شورای شهر لندن.

اگر شما از شهروندان واجد شرایط اتحادیه اروپا (EU) یا یک شهروند اتحادیه اروپا با حقوق محفوظ و بالای ۱۸ سال و ساکن لندن باشید، آن‌گاه فقط می‌توانید در انتخابات محلی رأی بدهید، از قبیل انتخابات انجمن شهری لندن و انتخابات شهرداری لندن یا شورای شهر لندن.

یک شهروند واجد شرایط اتحادیه اروپا، در واقع یک شهروند اتحادیه اروپا از کشورهای دانمارک، لوکزامبورگ، لهستان، پرتغال یا اسپانیا است که مجوز ورود یا اسکان در انگلستان، جزایر چنل یا جزیره من را دارد یا این‌که نیاز به هیچ‌گونه مجوزی ندارد.

یک شهروند اتحادیه اروپا با حقوق محفوظ برای رأی‌دادن، در واقع یک شهروند اتحادیه اروپا از هر یک از دیگر کشورهای اتحادیه اروپا است که تا ۳۱ دسامبر سال ۲۰۲۰ یا قبل از آن مجوز ورود یا اسکان در انگلستان، جزایر چنل یا جزیره من را داشته است یا برای ورود نیاز به هیچ‌گونه مجوزی نداشته است و این شرایط بدون هیچ‌گونه وقفه‌ای ادامه داشته است.

مجوز ورود یا سکونت در انگلستان، جزایر چنل یا جزیره من (همچنین به آن ترک برای ورود یا ماندن می‌گویند) اشاره به وضعیت مهاجرت قانونی دارد.

برای کسب اطلاعات به‌روز در این مورد وبسایت زیر را بررسی کنید <https://www.electoralcommission.org.uk>

روش‌های مختلف رأی‌دادن چه هستند؟

پس از ثبت‌نام برای رأی‌دهی، می‌توانید تحت یکی از شرایط زیر رأی دهید:

- به صورت حضوری در حوزه رأی‌گیری در روز انتخابات؛
- از راه پستی، اگر در روز انتخابات در دسترس نیستید، مثلاً اگر در تعطیلات هستید؛

- نیابتی، که به معنای درخواست از شخص مورد اعتماد دیگری برای رأی‌دهی به نمایندگی از شما است، مثلاً اگر بیمار هستید

برای رأی نیابتی می‌توانید به صورت آنلاین در نشانی <https://www.gov.uk/apply-proxy-vote> درخواست بدهید.

برای رأی پستی می‌توانید به صورت آنلاین در نشانی <https://www.gov.uk/apply-postal-vote> درخواست بدهید.

اگر نمی‌توانید به صورت آنلاین درخواست دهید، می‌توانید فرم درخواست رأی پستی را از <https://www.gov.uk/government/publications/apply-for-a-postal-vote> دانلود و تکمیل کنید یا فرم درخواست رأی نیابتی را از <https://www.gov.uk/government/collections/proxy-voting-application-forms> دریافت نمایید و آن را به دفتر ثبت‌نام انتخاباتی محلی خود ارسال کنید، یا درخواست کنید که فرم درخواست برای شما از طریق پست ارسال شود.

شما می‌توانید جزئیات خدمات انتخاباتی بخش خود را در نشانی

<https://www.gov.uk/contact-electoral-registration-office> پیدا کنید.

آیا تمام روش‌های رأی‌دادن نیازمند مدرک شناسایی عکس‌دار هستند؟

خیر، برای رأی پستی و نیابتی، نیازی به ارائه مدرک شناسایی عکس‌دار ندارید.

نماینده شما باید مدرک شناسایی عکس‌دار خودش را در شعبه اخذ رأی هنگام رأی‌دادن از جانب شما نشان دهد. در رأی‌دادن به صورت حضوری در شعبه اخذ رأی، باید مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبول برای رأی‌دادن به همراه داشته باشید.

برای رأی‌دادن به صورت نیابتی یا پستی، می‌توانید به صورت آنلاین

در <https://www.gov.uk/apply-proxy-vote> یا <https://www.gov.uk/apply-postal-vote> درخواست دهید.

اگر نمی‌توانید به صورت آنلاین درخواست دهید، می‌توانید فرم درخواست رأی پستی را از

<https://www.gov.uk/government/publications/apply-for-a-postal-vote> دانلود و تکمیل کنید یا فرم درخواست

رأی نیابتی را از <https://www.gov.uk/government/collections/proxy-voting-application-forms> دریافت نمایید

و آن را به دفتر ثبت‌نام انتخاباتی محلی خود ارسال کنید، یا درخواست کنید که فرم درخواست برای شما از طریق پست ارسال شود.

شما می‌توانید جزئیات خدمات انتخاباتی شهر خود را در نشانی

<https://www.gov.uk/contact-electoral-registration-office> پیدا کنید.

رأی‌دادن حضوری

شعبه اخذ رأی خود را از کجا می‌توانم پیدا کنم؟

اگر شما برای رأی‌دادن حضوری ثبت‌نام کرده‌اید، یک کارت رای‌گیری شما، قبل از روز انتخابات، به نشانی ثبت‌نام‌شده ارسال خواهد شد. این کارت نشانی شعبه اخذ رأی تعیین‌شده برای شما را مشخص می‌کند - شما می‌توانید فقط در آن شعبه رأی بدهید احتمالاً هم یک ساختمان همگانی محلی مثل مدرسه، کلیسا یا مرکز اجتماعی است. ساختمان در روز انتخابات بین ساعت ۷ صبح و ۱۰ شب باز خواهد شد. اگر کارت رای‌گیری خود را گم کردید، نگران نباشید - برای رأی دادن نیازی به آن ندارید (مگر آنکه ثبت‌نام کرده باشید تا به صورت ناشناس

رای دهید) و می‌توانید شعبه اخذ رای خود را با وارد کردن کد پستی‌تان در نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/i-am-a/voter/your-election-information> بیابید.

در شعبه اخذ رای چه اتفاقی خواهد افتاد؟

تمامی شعب اخذ رای از ساعت ۷ صبح تا ۱۰ شب روز انتخابات باز هستند. برخی از شعب ممکن است میزبانانی داشته باشند که قبل از ورود افراد به شعبه اخذ رای، از آنان استقبال خواهند کرد و از آنان می‌پرسند که آیا نسخه قابل‌قبولی از مدرک شناسایی عکس‌دار خود را همراه دارند تا بتوانند به صورت حضوری رای بدهند.

وقتی به شعبه اخذ رای رسیدید، می‌توانید انتظار موارد زیر را داشته باشید:

- یکی از کارکنان از شما نام و نشانی‌تان را می‌پرسد و بررسی می‌کند که آیا در فهرست ثبت‌نام‌های انتخاباتی هستید.
- آن‌ها از شما درخواست می‌کنند که مدرک شناسایی عکس‌دارتان را نشان دهید، و قابل‌قبول بودن آن را (اطلاعات بیشتر در نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/voting-and-elections/voter-id/accepted-forms-ph>

oto-id) و این‌که تصویر آن شبیه شما بررسی می‌کنند. اگر برای رای‌دهی ناشناس ثبت‌نام کرده‌اید (اطلاعات بیشتر در نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/voting-and-elections/who-can-vote/register-vote>

/register-vote-anonymously)، از شما خواهد خواست که کارت رای‌گیری و سند رای‌دهنده ناشناس (AED) خود را

نشان دهید. یک فضای خصوصی وجود خواهد داشت برای زمانی که شما درخواست کنید مدرک شناسایی عکس‌دارتان به صورت خصوصی بررسی شود. بسته به شعبه اخذ رای، این فضا ممکن است یک اتاق جداگانه یا قسمت محصورشده با شیشه تار باشد.

- وقتی مدرک شناسایی عکس‌دار شما با موفقیت توسط اعضای کارکنان بررسی شد، عضو شعبه نام شما را از فهرست ثبت‌نام‌شدگان خط می‌زد و به شما یک برگه رای می‌دهد که فهرستی از کاندیداهایی که می‌توانید به آن‌ها رای بدهید، روی آن نوشته شده است. اگر هم‌زمان در یک روز بیش از یک انتخابات در محل شما در حال انجام باشد، شما ممکن است بیش از یک برگه رای دریافت کنید.

- برگه(های) رای خود را به یک غرفه رای ببرید، به این ترتیب می‌توانید به صورت مخفیانه رای بدهید. دستورالعمل‌های روی برگه رای را به دقت بخوانید. برخی انتخابات از روش‌های رای‌گیری متفاوتی استفاده می‌کنند، بنابراین شما باید مطمئن شوید که به درستی تمام برگه‌های رای را پر می‌کنید.

- برگه رای خود را با استفاده از مداد موجود در غرفه رای پر کنید. در صورت تمایل، شما همچنین می‌توانید از خودکار خودتان استفاده کنید. چیز دیگری روی برگه ننویسید، در غیر این صورت ممکن است رای شما شمارش نشود. اگر اشتباه کردید، برگه رای را در صندوق رای نیندازید. از کارکنان شعبه اخذ رای بخواهید که یک برگه رای دیگر به شما بدهند و دوباره آن را پر کنید.
- بعد از تکمیل آن، برگه رای خود را که پر کرده‌اید تا بزنید و در صندوق رای بیندازید.

مدرک شناسایی عکس‌دار رای‌دهنده

آیا علاوه بر ارائه مدرک شناسایی عکس‌دار جهت رای‌دادن، هنوز هم باید ثبت‌نام کنم؟

بله، ثبت‌نام برای رأی‌دادن همچنان گام اول برای انجام حقوق دموکراتیک شما است. شما باید دقیقاً تا قبل از روز انتخابات برای رأی‌دادن ثبت‌نام کنید، پس یادتان باشد که عقب نمانید!

چه انواعی از مدرک شناسایی عکس‌دار (فوتو آیدی) برای رأی‌دادن به صورت حضوری پذیرفته خواهند شد؟

مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبول برای رأی‌دادن نمی‌تواند هر شکلی از کارت شناسایی باشد. ساکنین لندن باید یکی از این اشکال مورد قبول از مدرک شناسایی عکس‌دار را که مطابق قانون به عنوان گواهی اثبات هویت ضروری است، برای رأی‌دادن در اختیار داشته باشند:

- گذرنامه بریتانیا
- گذرنامه صادرشده از سوی یکی از کشورهای مشترک المنافع یا منطقه اقتصادی اروپا (EEA)
- کارت شناسایی ملی صادر شده از سوی یکی از کشورهای عضو منطقه اقتصادی اروپا
- گواهی‌نامه رانندگی انگلیس (بابیپ عکس‌دار باشد؛ گواهی‌نامه‌های کاغذی پذیرفته نخواهند شد)
- گواهی‌نامه رانندگی صادرشده از جزایر چنل، جزیره من یا یک کشور عضو منطقه اقتصادی اروپا
- مدرک مهاجرتی بیومتریک (شامل روادید الکترونیکی)
- کارت شناسایی دارای تاییدیه هولوگرام طرح استانداردهای سنی (کارت PASS)
- فرم ۹۰ وزارت دفاع (کارت شناسایی وزارت دفاع) و فرم ۱۰۰ وزارت دفاع (کارت جانبازان نیروهای مسلح بریتانیا)
- Bus Pass سالمندی، Bus Pass معلولیت، کارت Oyster 60+ ، Freedom Pass
- کارت Blue Badge
- [گواهی صلاحیت رأی‌دهنده رایگان](#)

لطفاً توجه کنید که شما باید نسخه اصلی مدرک شناسایی عکس‌دارتان را همراه خود به شعبه رای‌گیری بیاورید. فتوکپی‌های اسناد و تصاویر موجود در تلفن همراه شما پذیرفته نخواهد شد.

افراد می‌توانند از مدرک شناسایی عکس‌دار منقضی خود استفاده کنند، چنانچه هنوز هم هویت آن‌ها از روی عکس قابل تشخیص باشد.

اطلاعات بیشتر درباره تمامی انواع مدارک شناسایی عکس‌دار قابل‌قبول در وبسایت کمیسیون انتخاباتی به نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/voting-and-elections/voter-id> موجود است.

سایر مدارک شناسایی عکس‌دار ارائه شده از سوی اشخاص ثالث، چنانچه در این فهرست وجود نداشته باشند، به عنوان گواهی هویتی برای رأی‌دادن مورد قبول نخواهند بود.

روادید الکترونیکی چیست و چگونه می‌توانم از آن برای رأی‌دهی حضوری استفاده کنم؟

روادید الکترونیکی سابقه آنلاین وضعیت مهاجرتی شما و شرایط مجوز ورود یا اقامتتان در بریتانیا است.

اگر تصمیم به رأی‌دهی حضوری در حوزه رای‌گیری بگیرید، باید به حساب روادید الکترونیکی خود وارد شده و روادید الکترونیکی را روی تلفن همراه یا دستگاه دیگر تان نشان دهید. روادیدهای الکترونیکی از ۱ مه ۲۰۲۵ به بعد می‌توانند به عنوان شکل پذیرفته‌شده مدرک شناسایی عکس‌دار رأی‌دهنده استفاده شوند.

روادیدهای الکترونیکی از پیش در فهرست پذیرفته‌شده مدرک شناسایی عکس‌دار رأی‌دهنده قانون، به عنوان مدرک مهاجرتی بیومتریک گنجانده شده‌اند. بنابراین، خدمات انتخاباتی ممکن است تغییری در کارت‌های رأی یا اعلامیه‌های حوزه رای‌گیری برای اشاره مشخص به این‌که روادید الکترونیکی شکل پذیرفته‌شده مدرک شناسایی است، ایجاد نکنند.

چگونه می‌توانم برای مدرک شناسایی عکس‌دار پذیرفته‌شده جهت رأی‌دهی درخواست دهم؟

شما می‌توانید برای درخواست، تمدید یا به‌روزرسانی گواهی‌نامه خود، گواهی‌نامه رانندگیتان را در نشانی <https://www.gov.uk/browse/driving/driving-licences> مشاهده کنید یا به اشتراک بگذارید.

شما می‌توانید به صورت آنلاین در نشانی <https://www.gov.uk/apply-renew-passport> برای دریافت گذرنامه بریتانیایی درخواست بدهید. شما می‌توانید یک فرم درخواست گذرنامه را از اداره پست محله خود دریافت کنید (شعبه محله خود را در این نشانی <https://www.postoffice.co.uk/branch-finder> بیابید) و از طریق پست درخواست بدهید یا از **Post Office Check** و **Send service** استفاده کنید (کسب اطلاعات بیشتر در نشانی <https://www.gov.uk/how-the-post-office-check-and-send-service-works>).

شما می‌توانید درباره کارت عکس‌دار **London Oyster +60** در نشانی <https://tfl.gov.uk/fares/free-and-discounted-travel/60-plus-oyster-photocard> اطلاعات بیشتری به دست آورید.

شما می‌توانید در نشانی <https://www.gov.uk/apply-blue-badge> برای دریافت یا تمدید یک کارت **Blue Badge** درخواست بدهید. برای مشاهده سوالات درباره طرح **Blue Badge** با شورای شهر خود به نشانی <https://www.gov.uk/blue-badge-scheme-information-council> تماس بگیرید. اداره **Citizens Advice** محله شما شاید بتواند در این مورد کمکتان کند. شعبه محلی خود را در نشانی <https://www.citizensadvice.org.uk> پیدا کنید.

چگونه می‌توانم درخواست یک گواهی رایگان صلاحیت رأی‌دهنده بدهم؟

چنانچه یکی از اشکال مورد قبول از مدرک شناسایی عکس‌دار را برای رأی‌دادن در اختیار ندارید، می‌توانید درخواست گواهی رایگان صلاحیت رأی‌دهنده بدهید. از این گواهی فقط می‌توانید برای رأی‌دادن استفاده کنید و نه به عنوان نوعی از کارت شناسایی و تا ۱۰ سال هم اعتبار دارد. شما باید یک قطعه عکس، تاریخ تولد و شماره بیمه ملی خود را به عنوان بخشی از درخواستتان ارائه نمایید. چنانچه شماره بیمه ملی خود را نمی‌دانید یا آن را در اختیار ندارید، باز هم می‌توانید درخواست گواهی بدهید. شورای شهرتان با شما تماس خواهد گرفت تا درخواست گواهی جایگزینی برای اثبات هویتتان بدهد.

شما می‌توانید به صورت آنلاین در نشانی <https://www.gov.uk/apply-for-photo-id-voter-authority-certificate> درخواست بدهید

یا می‌توانید یک فرم درخواست کاغذی را در نشانی

https://assets.publishing.service.gov.uk/government/uploads/system/uploads/attachment_data/file/1137587/VAC_public_facing.pdf پر کنید و آن را برای شورای شهر محله خود بفرستید. شما می‌توانید درخواست کنید که دستورالعمل‌ها به صورت چاپ درشت، چاپ بریل یا آسان خوان باشند.

برای تماس با تیم خدمات انتخاباتی محلی خود، کد پستی‌تان را در اینجا وارد کنید-

<https://www.electoralcommission.org.uk/i-am-a/voter/your-election-information>

اگر به دلایل مذهبی پوشش چهره داشته باشم، مدرک شناسایی عکس‌دار من چگونه بررسی خواهد شد؟

برای این‌که کارکنان شعبه اخذ رأی بتوانند شباهت شما با مدرک شناسایی عکس‌دارتان را بررسی کنند، از شما درخواست می‌کنند که به طور موقتی پوشش چهره خود را بردارید تا بتوانند صورت شما را ببینند. پوشش‌های چهره را می‌توانید در باقی فرایند رای‌گیری قرار بدهید.

شما می‌توانید از یکی از اعضای خانم کارکنان بخواهید که مدرک شناسایی عکس‌دارتان بررسی کنند اگر ترجیح می‌دهید و کارکنان شعبه اخذ رأی در صورت امکان این کار را برایتان انجام خواهند داد.

شما می‌توانید درخواست کنید که مدرک شناسایی عکس‌دار شما به صورت خصوصی بررسی شود. یک فضای خصوصی در شعبه اخذ رأی با این هدف وجود خواهد داشت. چنین درخواست‌هایی باید با در نهایت ادب و احترام پذیرفته شوند. شما مجبور نیستید برای این درخواستتان دلیل ارائه کنید و نباید از شما بخواهند که علت آن را توضیح بدهید.

یک آینه وجود خواهد داشت تا شما بتوانید مطمئن شوید که هنگام ترک فضای خصوصی، پوشش چهره خود را به درستی قرار داده‌اید.

اگر شما اجازه ندهید که پوشش چهره شما برداشته شود و کارکنان نتوانند مدرک شناسایی عکس‌دار شما را بررسی کنند، این می‌تواند به این معنا باشد که شما برگه رأی دریافت نخواهید کرد و بنابراین ممکن است نتوانید رأی بدهید.

اگر به دلایل پزشکی ماسک روی صورت داشته باشم، مدرک شناسایی عکس‌دار من چگونه بررسی می‌شود؟

برای این‌که کارکنان شعبه اخذ رأی بتوانند شباهت شما را با مدرک شناسایی عکس‌دارتان بررسی کنند، از شما درخواست می‌کنند که به طور موقت ماسکتان را بردارید تا بتوانند صورت شما را ببینند. این تقاضا در صورتی صدق می‌کند که شما به دلیل ایمنی سرکوب‌شده یا هر دلیل سلامتی دیگری ماسک بر چهره دارید.

شما می‌توانید درخواست کنید که مدرک شناسایی عکس‌دار شما به صورت خصوصی بررسی شود. یک فضای خصوصی در شعبه اخذ رأی با این هدف وجود خواهد داشت. چنین درخواست‌هایی باید با در نهایت ادب و احترام پذیرفته شوند. شما مجبور نیستید برای این درخواستتان دلیل ارائه کنید و نباید از شما بخواهند که علت آن را توضیح بدهید.

اگر شما نپذیرید که ماسک صورت خود را بردارید و کارکنان نتوانند مدرک شناسایی عکس‌دار شما را بررسی کنند، این می‌تواند بدان معنا باشد که شما برگه رأی دریافت نخواهید کرد و بنابراین ممکن است نتوانید رأی بدهید.

کارکنان شعبه اخذ رأی چگونه تصمیم می‌گیرند که عکس من در کارت شناسایی به اندازه کافی شبیه خودم است؟

کارکنان شعبه اخذ رأی به عکس روی مدرک شناسایی عکس‌دار شما و نام شما نگاه می‌کنند تا بررسی کنند که آیا این مسئله با نام شما در لیست ثبت‌نام‌های انتخاباتی مطابقت می‌کند. اگر مطمئن نیستید که تصویر شما شناخته خواهد شد، می‌توانید با یکی از عکس‌های جدید خودتان درخواست یک گواهی رایگان صلاحیت رأی‌دهنده بدهید. کسب اطلاعات بیشتر در نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/voting-and-elections/voter-id/applying-a-voter-authority-certificate>

اگر نسبت به آشکارساختن جنسیت خود نگرانی‌هایی دارید، گواهی صلاحیت رأی‌دهنده نیازی به داشتن نشانگر جنسیت ندارد.

من یک رأی‌دهنده نابینا/نیمه بینا هستم، در شعبه اخذ رأی چگونه از من حمایت می‌شود؟

مطابق قانون انتخابات (2022)، در حال حاضر مسئولین برگزاری انتخابات - مأمورانی که بر روند انتخابات نظارت می‌کنند - باید برای افراد ناتوان شرایطی مهیا کنند تا بتوانند به صورت مستقل و مخفیانه رأی بدهند. مسئولین برگزاری انتخابات باید از دستورالعمل دسترسی کمیسیون انتخاباتی تبعیت کنند.

برای حمایت از رأی‌دهندگان نابینا و نیمه‌بینا، تمامی شعب اخذ رأی باید موارد زیر را داشته باشد:

- دستگاه رأی‌دهی لمسی
- نسخه چاپی بزرگی از برگه اخذ رأی به عنوان مرجع
- ذره‌بین
- نور اضافی
- کمک از سوی کارکنان شعبه اخذ رأی برای هدایت افراد به غرفه رأی‌دهی و در صورت نیاز علامت زدن رأی برای آن‌ها

مسئولین برگزاری انتخابات نیز باید پیش‌بینی کنند که در منطقه آن‌ها چه چیزهایی نیاز است و بتوانند تجهیزات اضافی فراهم کنند، مثلاً دستگاه‌های صوتی برای این‌که یک فرد بتواند به صورت مستقل و مخفیانه رأی بدهد. درباره راهنمای کمیسیون انتخاباتی برای مسئولین برگزاری انتخابات در اینجا

<https://www.electoralcommission.org.uk/guidance-returning-officers-assistance-voting-disabled-voters/ensuring-voting-accessible/providing-equipment-polling-station-enables-or-makes-voting-easier-disabled-voters>

[g-easier-disabled-voters](#) بیشتر بخوانید

چگونه می‌توانید در شعبه اخذ رأی درخواست تامین شرایط معقول را بدهید؟

شما می‌توانید همان روز انتخابات از کارکنان شعبه اخذ رأی درخواست کنید و آن‌ها تا جایی که بتواند به شما کمک خواهند کرد. برای این‌که مطمئن شوید همه‌چیز تا حد امکان برایتان فراهم است، می‌توانید نامه‌ای به مسئول برگزاری انتخابات محلی خود یا خدمات انتخاباتی محلی خود بنویسید تا به آنان اطلاع دهید که شما نیاز به شرایط معقولی دارید تا بتوانید به طور مستقل رأی بدهید. برای یافتن اطلاعات تماس آن‌ها، می‌توانید از ابزار جستجوی کدپستی کمیسیون انتخاباتی به نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/i-am-a/voter/your-election-information> و از قالب نامه

اطلاع‌رسانی RNIB برای برقراری تماس استفاده کنید که در

راهنمایی نیز برای کارکنان شعبه اخذ رأی منتشر شده است تا بدانند که اپلیکیشن‌های تلفن همراه (مثل «Seeing AI» که می‌تواند از هوش مصنوعی برای خواندن متن چاپی استفاده کند) یا دستگاه بزرگنمایی ویدیو می‌توانند به عنوان یک ابزار کمکی معقول توسط افراد بینا و نیمه بینا برای رأی‌دادن استفاده شوند.

اگر در شعبه اخذ رأی با مشکلاتی مواجه شدم، باید چه کار کنم؟

چنانچه هرگونه مشکلی در شعبه اخذ رأی برایتان پیش آمد یا خواستید بازخوردی درباره تجربه خود بدهید، می‌توانید با تیم خدمات انتخاباتی در شورای محلی خود تماس بگیرید. برای تماس با تیم خدمات انتخاباتی محلی خود، کد پستی‌تان را در این‌جا وارد کنید-

<https://www.electoralcommission.org.uk/i-am-a/voter/your-election-information>

اطلاعات بیشتر درباره مدرک شناسایی عکس‌دار رأی‌دهنده

اگر بدون هرگونه مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبول به شعبه اخذ رأی مراجعه کنم، چه می‌شود؟

چنانچه شما بدون در اختیار داشتن مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبول برای رأی‌دادن به یک شعبه اخذ رأی مراجعه کنید، برگه رأی به شما داده نخواهد شد و باید با شکل مورد قبولی از مدرک شناسایی عکس‌دار مجدداً برای رأی‌دادن مراجعه کنید.

چنانچه در بازگشت یک مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبول و اصل با خود بیاورید، در این‌صورت می‌توانید رأی بدهید.

اگر نخواهم مدرک شناسایی عکس‌دار خود را برای رأی‌دادن نشان بدهم، چه کار کنم؟

اگر شما ترجیح می‌دهید مدرک شناسایی عکس‌دار خود را در شعبه اخذ رأی ارائه نکنید، می‌توانید درخواست رأی پستی یا نیابتی را بدهید. مدرک شناسایی عکس‌دار برای درخواست یا رأی پستی الزامی نیست. در صورت اعلام درخواست برای رأی نیابتی، نیازی به ارائه مدرک شناسایی عکس‌دار خود ندارید، اما نماینده شما باید مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبول خود را در شعبه اخذ رأی هنگام رأی‌دادن از سوی شما ارائه کند.

کدام جزئیات موجود در مدرک شناسایی عکس‌دار من بررسی خواهند شد؟

ماموران بازرسی مدرک شناسایی عکس‌دار در شعبه اخذ رأی تایید می‌کنند که نام شما روی مدرک شناسایی عکس‌دارتان همان نامی باشد که در ثبت‌نام انتخاباتی خود نوشته‌اید. کارکنان نشانگر جنسیت، نشانی یا ملیت روی کارت شناسایی شما را بررسی خواهند کرد. نام ثبت‌شده در ثبت‌نام انتخاباتی با نام من روی مدرک شناسایی عکس‌دارم مطابقت ندارد، چه کاری می‌توانم انجام بدهم؟

چنانچه نام ثبت‌نام انتخاباتی شما با مدرک شناسایی عکس‌دارتان متفاوت است، می‌توانید:

- یک سند رسمی با خود به عنوان مدرکی از تغییر نامتان ارائه کنید، برای مثال سند ازدواج (و همچنین باید مدرک شناسایی عکس‌دارتان را همراه داشته باشید)

● شما می‌توانید با استفاده از نام ثبت نامی خود برای رأی دادن و همچنین یکی از تصاویر جدیدتان، در نشانی <https://www.gov.uk/apply-for-photo-id-voter-authority-certificate> درخواست گواهی‌نامه رایگان صلاحیت رأی دهنده درخواست بدهید.

● یا این‌که می‌توانید با تیم خدمات انتخاباتی محلی خود تماس بگیرید تا نام شما را در دفتر ثبت انتخاباتی به نشانی <https://www.electoralcommission.org.uk/i-am-a/voter/your-election-information> تغییر دهند.

آیا امکان دارد مدرک شناسایی عکس‌دار من به صورت خصوصی بررسی شود؟ آیا باید برای چنین درخواستی دلیل ارائه کنم؟

بله، یک فضای شخصی در شعبه اخذ رأی با این هدف وجود خواهد داشت. شما می‌توانید درخواست کنید که مدرک شناسایی عکس‌دار شما به صورت خصوصی بررسی شود. چنین درخواست‌هایی باید با در نهایت ادب و احترام پذیرفته شوند. خیر، شما نیازی به ارائه دلیل برای این درخواست ندارید و نباید از شما بخواهند توضیح بدهید چرا این را خواسته‌اید.

ارائه مدرک شناسایی عکس‌دار با نشانگر جنسیت برای رأی‌دادن من را نگران می‌کند. چه کار می‌توانم بکنم؟

نام نوشته‌شده روی مدرک شناسایی عکس‌دار شما باید همان نامی باشد که از آن برای ثبت‌نام برای رأی‌دادن استفاده کردید. نیازی به ارائه مدرک شناسایی عکس‌دار دارای نشانگر جنسیت ندارید.

اگر شما مدرک شناسایی عکس‌دار ندارید، ارائه تنها مدرک شناسایی عکس‌دارتان با نشانگر جنسیت شما را نگران می‌کند یا مطمئن نیستید که هنوز هم شبیه عکس روی کارت شناسایی خود به نظر می‌رسید یا خیر، می‌توانید برای دریافت یک گواهی‌نامه رایگان صلاحیت رأی‌دهنده در نشانی <https://www.gov.uk/apply-for-photo-id-voter-authority-certificate> درخواست بدهید. گواهی‌نامه صلاحیت رأی‌دهنده نیازی به داشتن نشانگر جنسیت ندارد.

اگر مدرک شناسایی عکس‌دار من قبل از روز رأی‌گیری گم شد، دزدیده شد یا آسیب دید، چه کاری از دستم برمی‌آید؟

چنانچه مدرک شناسایی عکس‌دار شما گم شده است، دزدیده شده است یا آسیب دیده است و موعد درخواست برای گواهی رایگان صلاحیت رأی دهنده نیز به پایان رسیده است، می‌توانید در نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/voting-and-elections/ways-vote/apply-vote-proxy>

درخواست یک رأی نیابتی اضطراری را بدهید.

این مورد فقط تحت شرایط اضطراری صدق می‌کند که بعد از موعد عادی رأی نیابتی رخ داده باشد. همچنین اگر سند ناشناس رأی‌دهنده شما گم شده، دزدیده شده یا آسیب دیده باشد، می‌توانید از این فرم استفاده کنید. این درخواست‌ها را می‌توانید تا ساعت ۵ عصر روز رأی‌گیری ارائه کنید.

قانون ارائه مدرک شناسایی عکس‌دار برای رأی دادن به صورت حضوری از چه زمانی آغاز شد؟

قانون ارائه مدرک شناسایی عکس‌دار برای رأی‌دادن به صورت حضوری در انتخابات محلی در انگلستان از می ۲۰۲۳ اجرایی شده است. اولین مرتبه‌ای که این قانون در انتخابات مردمی لندن اجرا شد، ۲ می ۲۰۲۴ برای انتخابات شهرداری لندن و شورای شهر لندن بوده است.

این قانون برای انتخابات پارلمانی یا سراسری انگلیس پس از ۵ اکتبر ۲۰۲۳ اجرایی شد و برای هر انتخابات فرعی پارلمانی واحد از می ۲۰۲۳ به بعد قابل اجرا بود.

من بابت ارائه مدرک شناسایی عکس‌دار جهت رأی‌دادن نگرانی‌هایی دارم، با چه کسی صحبت کنم؟

GLA مدرک شناسایی عکس‌دار برای رأی‌دادن را مطرح نکرده است و فقط می‌تواند اطلاع رسانی کند و تلاش نماید که شاخص‌های نابرابری را رفع کند.

اگر شما یک نهاد اجتماعی مدنی هستید و قصد دارید به ما در فرایند افزایش اطلاع رسانی و توزیع منابع کمک کنید، جهت اطمینان از این‌که تا حد ممکن افراد بیشتری را مطلع می‌سازیم، لطفاً از طریق democracy@london.gov.uk نشانی ایمیل با تیم **GLA** **Democratic Participation** تماس بگیرید.

چنانچه مایل به ابراز نگرانی‌های خود نسبت به معرفی مدرک شناسایی عکس‌دار برای رأی‌دهی هستید، می‌توانید به آدرس ایمیل correspondence@communities.gov.uk نامه بفرستید یا به وزارت مسکن، جوامع و حکومت محلی، ۲ مارشام استریت، لندن، **SW1P 4DF** نامه بنویسید.

چرا انواع دیگر کارت شناسایی مورد قبول نیستند؟

قانون به طور ویژه انواعی از اسناد را عنوان می‌کند که به شکل مدرک شناسایی عکس‌دار موردپذیرش هستند. این تصمیمات از سوی دولت انگلستان اتخاذ شده‌اند.

دولت بریتانیا اطلاعات بیشتری درباره معیارهای مورد نظر ارائه کرده است. شما می‌توانید این اطلاعات را در نشانی <https://www.gov.uk/government/publications/voter-identification-at-polling-stations-and-the-new-voter-card/protecting-the-integrity-of-our-elections-voter-identification-at-polling-stations-and-the-new-voter-card> پیدا کنید.

اطلاعات بیشتر درباره گواهی رایگان صلاحیت رأی‌دهنده

چه اطلاعاتی در گواهی رایگان صلاحیت رأی‌دهنده نوشته می‌شود؟

گواهی رایگان صلاحیت رأی‌دهنده نام کامل و عکس شما، شورای محلی صادر کننده، شناسه مناسب (مرجع شامل اعداد و حروفی که از سوی شما تعیین شده باشد)، تاریخ صدور و تاریخ تمدید توصیه‌شده را نشان خواهد داد.

قطعه عکس لازم برای درخواست یک گواهی صلاحیت رأی‌دهنده چه شرایطی باید داشته باشد؟

به عنوان بخشی از فرایند درخواست گواهی صلاحیت رای‌دهنده، شما باید قطعه عکس جدیدی از خود ارائه کنید. شرایط لازم برای عکس مشابه با شرایط عکس‌های گذرنامه هستند و باید سر و شانه را بدون پوشانده شدن سرتان نشان بدهد - مگر این‌که به دلایل مذهبی یا پزشکی، سرتان پوشش داشته باشد. چهره شما به هیچ عنوان نباید پوشانده شده باشد.

سبک عکس

قطعه عکس متعلق به متقاضی باید به شرح باشد:

- صورت رو به جلو و با نگاه مستقیم به دوربین
 - تصویر نزدیک از سر و شانه بدون پوشانده شدن سر، مگر این‌که به دلیل باورهای مذهبی یا به دلایل پزشکی روسری به سر داشته باشد. صورت نباید به هیچ عنوان پوشانده شده باشد
 - هیچ فرد دیگری نباید در تصویر باشد
 - حالت چهره معمولی و چشم‌ها باز و کاملاً مشخص باشند، برای مثال عکس باید بدون عینک دودی باشد یا این‌که موها روی چشم‌ها را نپوشانده باشند.
- لطفا توجه کنید در صورتی که متقاضی نمی‌تواند به دلیل هرگونه معلولیتی یک یا هر دو این شرایط را رعایت کند، این مسئله الزامی نخواهد بود.

کیفیت عکس

عکس متقاضی باید:

- شباهت حقیقی داشته باشد
- رنگی باشد
- پس زمینه روشن و ساده داشته باشد
- با فوکوس دقیق و شفاف باشد
- «قرمزی چشم» نداشته باشد، سایه‌ای روی چهره نیفتاده باشد یا انعکاس وجود نداشته باشد
- آسیب‌دیده نباشد

اندازه عکس

اگر متقاضی به صورت آنلاین درخواست می‌دهد، عکس ارائه‌شده باید:

- حداقل طول ۷۵۰ پیکسل و عرض ۶۰۰ پیکسل داشته باشد
- به صورت فایل الکترونیکی ارائه شود که اندازه آن بیشتر از ۲۰ مگابایت نباشد

اگر متقاضی از فرم کاغذی استفاده می‌کند، قطعه عکس باید:

- حداقل ۴۵ میلی‌متر طول و ۳۵ میلی‌متر عرض داشته باشد
- طول آن بزرگتر از ۲۹۷ میلی‌متر و عرض بیشتر از ۲۱۰ میلی‌متر نباشد

از کجا می‌توانم درباره درخواست گواهی رایگان صلاحیت رای‌دهنده پشتیبانی دریافت کنم؟

اگر به هرگونه کمکی در رابطه با درخواست برای گواهی رایگان صلاحیت رای‌دهنده و گرفتن عکس برای درخواست خود نیاز دارید یا یک فرم درخواست کاغذی می‌خواهید، می‌توانید با تیم خدمات انتخاباتی در شورای شهر خود تماس بگیرید.

شما می‌توانید اطلاعات تماس آن‌ها را با وارد کردن کدپستی خود در نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/i-am-a/voter/your-election-information> پیدا کنید.

شما می‌توانید اطلاعات بیشتری را در نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/voting-and-elections/voter-id/applying-a-voter-authority-certificate>

به دست آورید.

آیا موعده خاصی برای ارائه درخواست گواهی رایگان صلاحیت رأی‌دهنده وجود دارد؟

بله، شما می‌توانید هر زمانی برای گواهی صلاحیت رأی‌دهنده یا سند رأی‌دهنده ناشناس درخواست بدهید اما موعده درخواست‌ها برای یک انتخابات خاص ۶ روز کاری هفته قبل از روز رای‌گیری تا ساعت ۵ بعد از ظهر است.

برای کسب اطلاعات بیشتر در این باره از جمله این‌که درخواست شما چگونه تعیین خواهد شد، این راهنمای کمیسیون انتخاباتی را بررسی کنید که برای مأموران ثبت‌نام انتخاباتی منتشر شده است:

<https://www.electoralcommission.org.uk/running-electoral-registration-england/voter-authority-certificates-and-anonymous-electors-documents/deadlines-applications-voter-authority-certificates-or-anonymous-electors-documents-a-particular>

آیا می‌توانم از گواهی صلاحیت رأی‌دهنده به عنوان مدرک شناسایی عکس‌دار برای اهداف دیگر استفاده کنم؟

خیر، گواهی صلاحیت رأی‌دهنده صرفاً برای رأی‌دادن است و نمی‌توان از آن به عنوان مدرک شناسایی به هر علت دیگری استفاده کرد. این گواهی را به عنوان گواهی سنی یا گواهی سند نشانی پذیرش نخواهند کرد.

رأی پستی و نیابتی

چه تغییراتی در روش رأی نیابتی ایجاد شده است که لازم است از آن‌ها آگاه باشیم؟

تغییرات در نحوه رأی نیابتی از ۳۱ اکتبر ۲۰۲۳ اجرایی شدند.

در حال حاضر محدودیتی وجود دارد درباره این‌که یک نفر می‌تواند به عنوان نماینده چند نفر رأی بدهد که این مورد شامل اعضای خانواده می‌شود. شما می‌توانید به عنوان نماینده از طرف حداکثر دو رأی‌دهنده ساکن انگلستان یا حداکثر چهار رأی‌دهنده غیرساکن در انگلستان رأی بدهید (مثلاً رأی‌دهندگان انگلیسی خارج از کشور).

شما می‌توانید برای انواع رأی نیابتی به صورت آنلاین در نشانی <https://www.gov.uk/apply-proxy-vote> درخواست کنید. اگر درخواست شما نیاز به تصدیق داشته باشد (که برای افرادی که به صورت ناشناس برای رأی‌دهی ثبت‌نام کرده‌اند الزامی است) یا اگر برای رأی نیابتی اضطراری درخواست می‌دهید، قادر به ارائه درخواست آنلاین نخواهید بود.

اگر نمی‌توانید به صورت آنلاین درخواست بدهید، می‌توانید فرم درخواست رأی نیابتی را در نشانی

<https://www.gov.uk/government/collections/proxy-voting-application-forms> دانلود کنید و آن را کامل نمایید و سپس آن را به اداره ثبت‌نام انتخاباتی محل خود بفرستید یا از آن‌ها بخواهید که یک فرم درخواست از طریق پست برای شما ارسال کنند.

شما می‌توانید جزئیات خدمات انتخاباتی شهری خود را در این

نشانی <https://www.gov.uk/contact-electoral-registration-office> پیدا کنید.

هم درخواست‌های آنلاین و هم کاغذی مستلزم تایید هویت هستند (به جز برای آرایه با نماینده اضطراری). برای رأی نیابتی نیازی به ارائه مدرک شناسایی عکس‌دار ندارید (نماینده شما باید مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبول خود را برای رأی‌دادن از جانب شما ارائه کند). هویت افراد از روش‌های دیگری هم بررسی می‌شود، از جمله تایید امضاء و تاریخ تولد شما.

برای مشاهده اطلاعات به‌روز درباره رأی نیابتی، نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/voting-and-elections/ways-vote/apply-vote-proxy> را بررسی کنید.

اگر ترتیبات موجودی برای رأی‌دهی از طریق نماینده (رأی نیابتی) دارید، فرایندهای انتقالی برقرار خواهد بود. شما می‌توانید از طریق برقراری تماس با اداره ثبت‌نام انتخاباتی محلی به نشانی <https://www.gov.uk/contact-electoral-registration-office> امتیاز قبلی رأی نیابتی خود را به‌روزرسانی کنید.

چه تغییری در رأی پستی ایجاد شده است که لازم است از آن‌ها آگاه باشیم؟

تغییرات در رأی پستی از تاریخ ۳۱ اکتبر ۲۰۲۳ اجرایی شدند.

درخواست موفق برای رأی پستی برای حداکثر دوره سه سال اعتبار خواهد داشت. بعد از سه سال، چنانچه می‌خواهید همچنان از طریق پست رأی بدهید، باید مجدداً درخواست کنید.

شما می‌توانید به صورت آنلاین برای رأی پستی درخواست بدهید یا اگر امکان درخواست آنلاین ندارید، می‌توانید فرم درخواست رأی پستی را از نشانی <https://www.gov.uk/government/publications/apply-for-a-postal-vote> دانلود کنید و آن را کامل نمایید و سپس آن را به اداره ثبت‌نام انتخاباتی محله خود بفرستید یا از اداره درخواست کنید که یک فرم مخصوص برای شما از طریق پست ارسال کنند.

شما می‌توانید جزئیات خدمات انتخاباتی شهری خود را در این

نشانی <https://www.gov.uk/contact-electoral-registration-office> پیدا کنید.

شما نیازی به ارائه مدرک شناسایی عکس‌دار برای رأی‌دادن از طریق پست ندارید. هویت افراد از روش‌های دیگری هم بررسی می‌شود، از جمله تایید امضاء و تاریخ تولد شما. برای اطلاعات به‌روز درباره رأی دادن پستی نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/i-am-a/voter/apply-vote-post> را بررسی کنید.

اگر رأی پستی موجودی دارید، فرایندهای انتقالی برقرار خواهد بود. شما می‌توانید حق رأی پستی قبلی خود را از طریق برقراری تماس با اداره ثبت‌نام انتخاباتی محل خود به نشانی <https://www.gov.uk/contact-electoral-registration-office> به‌روزرسانی کنید.

چنانچه نمی‌توانید به موقع رأی پستی خود را ارسال کنید، می‌توانید آن را در روز رأی‌گیری به شعبه اخذ رأی خود یا شورای محل خود تحویل بدهید. رأی‌دهندگان فقط می‌توانند رأی پستی خودشان و حداکثر پنج نفر دیگر را در یک شعبه اخذ رأی تحویل بدهند. فعالان انتخاباتی تنها می‌توانند رأی پستی خودشان و حداکثر پنج نفر دیگر را تحویل بدهند که از خویشاوندان نزدیکشان یا تحت تکفل ایشان باشند. تمامی افرادی که رأی‌های پستی را به ادارات مقامات محلی یا شعب اخذ رأی ارائه می‌کنند، باید فرم عودت رأی پستی را تکمیل کنند.

آیا موعد مشخصی برای درخواست رأی‌دهی پستی یا نیابتی وجود دارد؟

- بله، موعد مشخصی برای درخواست رأی‌دهی پستی و نیابتی وجود دارد.
- موعد مهلت درخواست رأی پستی ساعت ۵ عصر، ۱۱ روز کاری پیش از روز رأی‌گیری است.
- موعد مهلت درخواست رأی نیابتی ساعت ۵ عصر، ۶ روز پیش از روز انتخابات است.
- به یاد داشته باشید، اگر خانه‌تان را تغییر داده یا نامتان را عوض کرده‌اید، باید درخواست جدید رأی پستی یا نیابتی تکمیل کنید.

رأی‌دادن به صورت ناشناس

ثبت‌نام ناشناس چیست؟

وقتی فردی برای رأی‌دادن ثبت‌نام می‌کند، نام و نشانی ایشان در لیست ثبت‌نام‌کنندگان انتخاباتی نوشته خواهد شد.

چنانچه فردی نگران است که وجود نام و نشانی او در لیست ثبت‌نام‌کنندگان انتخاباتی، امنیتش را به خطر بیندازد، می‌تواند درخواست بدهد که به عنوان رأی‌دهنده ناشناس ثبت‌نام کند.

اطلاعات ثبت شده معمولاً در لیست ثبت‌نام کنندگان انتخاباتی این‌گونه نوشته می‌شوند:

FBC412 Vella, John 59 Green Lane

BC413 Vella, Veronica 59 Green Lane

اطلاعات ثبت‌شده ناشناس در لیست ثبت‌نام کنندگان انتخاباتی این‌گونه هستند: **BC602 N**

واژه «N» نشان می‌دهد که این اطلاعات مربوط به یک رأی‌دهنده است که به صورت ناشناس ثبت‌نام کرده است. این یعنی افرادی که به صورت ناشناس برای رأی‌دادن ثبت‌نام کرده‌اند، باز هم می‌توانند رأی بدهند اما نام و نشانی آن‌ها در لیست ثبت‌نام کنندگان انتخاباتی وجود نخواهد داشت.

آیا من می‌توانم به طور ناشناس ثبت‌نام کنم؟

هر کسی که بخواهد به صورت ناشناس برای رأی‌دادن ثبت‌نام کند، باید:

- یک فرم درخواست را تکمیل کند
- توضیح بدهد که چرا امنیت خودش یا امنیت فردی دیگری در خانواده‌اش در صورت نوشته شدن جزئیات اطلاعاتشان در لیست ثبت‌نام کنندگان انتخاباتی در خطر خواهد بود
- مدرکی را برای حمایت از ثبت‌نام خود ارائه نماید
- فرم درخواست، توضیحات و مدرک را به شورای شهر محل خود برگرداند.

شما می‌توانید راهنمای ثبت‌نام به صورت ناشناس را در این نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/resources/democratic-engagement-resources/supportin>

[g-domestic-abuse-survivors-register-vote-anonymously](https://www.electoralcommission.org.uk/resources/democratic-engagement-resources/supportin) دانلود کنید که با همکاری سازمان Women's Aid

تهیه شده است.

شما می‌توانید فرم درخواست چایی را در این آدرس پیدا کنید

https://www.electoralcommission.org.uk/sites/default/files/2021-02/Register-to-vote-anonymously-resident-in-England_0.pdf

اگر برای ثبت‌نام جهت رأی‌دادن به صورت ناشناس به کمک نیاز دارید، می‌توانید با شورای شهر محله خود تماس بگیرید. برای یافتن جزئیات تماس آن‌ها، کد پستی خود را در این نشانی وارد کنید

<https://www.electoralcommission.org.uk/i-am-a/voter/your-election-information>

شما می‌توانید هر زمان که بخواهید برای رأی‌دادن به صورت ناشناس ثبت‌نام کنید. با این حال، بهتر است هرچه زودتر پیش از هرگونه انتخابات آتی درخواست دهید. تاریخ دقیق مهلت ثبت‌نام رای‌دهنده برای هر انتخابات خاص از قبل اطلاع‌رسانی خواهد شد، اما معمولاً مهلت آن حدود دو هفته قبل از روز انتخابات است.

ثبت‌نام ناشناس تنها یک سال دوام دارد، بنابراین باید هر سال مجدداً درخواست دهید. دفتر ثبت‌نام انتخاباتی‌تان هنگامی که زمان درخواست مجدد فرا برسد با شما تماس خواهد گرفت.

من برای رأی دادن به صورت ناشناس ثبت‌نام کرده‌ام، در این حالت اگر به صورت حضوری رأی بدهم، آیا تغییری در شرط ارائه مدرک شناسایی عکس‌دار ایجاد می‌شود؟

رای‌دهندگان ناشناس که خواهان شرکت به صورت حضوری در شعبه اخذ رأی هستند، باید یک سند رای‌دهنده ناشناس به عنوان مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبول خود تهیه نمایند. این سند شامل عدد انتخاباتی شما و قطعه عکسی است که مأمور ثبت‌نام انتخاباتی محله شما پس از تایید هویتتان، آن را برای شما تهیه کرده است. شما به عنوان یک رای‌دهنده ناشناس نمی‌توانید از دیگر اشکال مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبول استفاده کنید. شما باید کارت رای‌گیری و سند رای‌دهنده ناشناس خود را هنگام رأی‌دادن به صورت حضوری ارائه نمایید.

از هر کسی که قبلاً به صورت ناشناس برای رأی‌دادن ثبت‌نام کرده باشد یا از هر فردی که قبل از انتخابات برای رأی‌دادن به صورت ناشناس ثبت‌نام می‌کند، از سوی شورای شهر محل خود دعوت خواهد شد تا برای یک سند رای‌دهنده ناشناس درخواست بدهد. شما همچنین

می‌توانید برای درخواست این سند با شورای شهر محله خود تماس بگیرید. شما می‌توانید جزئیات اطلاعات آن‌ها را با وارد کردن کد پستی‌تان در نشانی زیر پیدا کنید. <https://www.electoralcommission.org.uk/i-am-a/voter/your-election-information>

چگونه درخواست سند رأی‌دهنده ناشناس بدهم؟

هنگام درخواست سند رأی‌دهنده ناشناس، باید موارد زیر را ارائه کنید:

- نام
- نشانی
- تاریخ تولد
- شماره بیمه ملی

اگر شماره بیمه ملی خود را نمی‌دانید، می‌توانید آن را در فیش‌های حقوقی یا در نامه‌های رسمی مالیات، مستمری‌ها یا مزایا پیدا کنید. اگر نتوانستید آن را پیدا کنید، باز هم می‌توانید درخواست خود را تکمیل کنید و از شما خواسته می‌شود که نسخه‌های دیگری از کارت شناسایی برای تایید هویتتان ارائه کنید که می‌تواند گواهی تولد، صورت‌حساب بانکی یا قبض صنایع رفاهی باشد. در صورتی که اطلاعات تماس خود را بنویسید، شورای شهر محله‌تان با شما تماس می‌گیرد تا ترتیب این مسئله را بدهد.

چنانچه هیچ‌گونه گواهی هویتی مورد قبول دیگری ندارید، همچنین می‌توانید از فردی که شما را می‌شناسد، درخواست کنید که یک اظهارنامه برای شورای محلی بنویسد و هویت شما را تایید کند. شورای محلی شما می‌تواند اطلاعات بیشتری به شما بدهد درباره این‌که چه کسی می‌تواند یک گواهی برایتان تهیه کند. شما می‌توانید اطلاعات تماس آن‌ها را با وارد کردن کدپستی خود در نشانی زیر به دست آورید.

<https://www.electoralcommission.org.uk/i-am-a/voter/your-election-information>

سند رأی‌دهنده ناشناس چه شکلی است؟

در قسمت بالای سند انتخاب‌کننده ناشناس عبارات «سند انتخاب‌کننده» نوشته شده است و چون ثبت‌نام به صورت ناشناس بوده است، در آن اشاره‌ای به وضعیت (و اطلاعات) رأی‌دهنده نمی‌شود.

یک سند رأی‌دهنده ناشناس شامل موارد زیر است:

- تاریخ صدور
- عکس شما
- شماره انتخاباتی شما (عددی که به جای نام و نشانی شما در فهرست ثبت‌نام‌کنندگان انتخاباتی نوشته می‌شود)
- یک شناسه مختص (تلفیقی از ۲۰ حرف و عدد که ماموران ثبت‌نام انتخاباتی با نرم‌افزار تولید می‌کنند)

چنانچه شما یک رأی‌دهنده ناشناس هستید، باید سند رأی‌دهنده ناشناس خود را هنگام مراجعه به شعبه اخذ رأی همراهتان بیاورید. نیازی نیست نسخه دیگری از مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبول همراهتان داشته باشید.

در شعبه اخذ رأی چه اتفاقی خواهد افتاد؟

رای دهندگان ناشناس باید هم کارت رای‌گیری و هم سند رأی‌دهنده ناشناس خود را هنگام مراجعه به شعبه اخذ رأی خود همراه داشته باشند.

وقتی به آنجا برسید، یکی از اعضای کارکنان از شما استقبال خواهد کرد و ...

1. از شما می‌خواهد که کارت رای‌گیریتان را ببیند - نیازی نیست نام و نشانی خود را ارائه کنید
2. عدد انتخاب‌کننده شما را در لیست ثبت‌نام‌کنندگان پیدا می‌کند
3. سند رأی‌دهنده ناشناس شما را بررسی می‌کند
4. شماره شما را از لیست خط می‌زند و یک برگه رأی به شما می‌دهد

یک فضای خصوصی در شعب اخذ رأی وجود خواهد داشت تا سند رأی‌دهنده ناشناس شما به طور خصوصی بررسی شود. بسته به شعبه اخذ رأی، این بخش می‌تواند یک اتاق جداگانه یا قسمتی باشد که با شیشه‌های تار جدا شده است.

اگر من به صورت ناشناس ثبت‌نام کرده باشم، باید حضوری رأی بدهم؟

خیر، اگر ترجیح می‌دهید به صورت حضوری در یک حوزه انتخاباتی رأی ندهید، می‌توانید درخواست رأی پستی یا نیابتی بدهید. مدرک شناسایی عکس‌دار شما برای درخواست رأی پستی یا نیابتی نیازی نیست. نماینده شما باید کارت شناسایی عکس دار مورد قبول خود را در شعبه اخذ رأی ارائه کند تا بتواند از جانب شما رأی بدهد.

برای رأی پستی یا نیابتی باید به صورت آنلاین در نشانی زیر درخواست بدهید <https://www.gov.uk/apply-proxy-vote> یا <https://www.gov.uk/apply-postal-vote>

اگر نمی‌توانید به صورت آنلاین درخواست دهید، می‌توانید فرم درخواست رأی پستی را از <https://www.gov.uk/government/publications/apply-for-a-postal-vote> دانلود و تکمیل کنید یا فرم درخواست رأی نیابتی را از <https://www.gov.uk/government/collections/proxy-voting-application-forms> دریافت نمایید و آن را به دفتر ثبت‌نام انتخاباتی محلی خود ارسال کنید، یا درخواست کنید که فرم درخواست برای شما از طریق پست ارسال شود.

شما می‌توانید جزئیات خدمات انتخاباتی شهرتان را در نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/i-am-a/voter/your-election-information> پیدا کنید.

برای یافتن اطلاعات بیشتر درباره چگونگی رأی دادن به صورت ناشناس، وبسایت

<https://www.electoralcommission.org.uk/voting-and-elections/ways-vote/how-vote-anonymously> را بررسی کنید.

مزایای ثبت‌نام برای رأی‌دادن و داشتن مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبول برای رأی‌دادن

ثبت‌نام برای رأی‌دادن و گرفتن یک مدرک شناسایی عکس‌دار برای رأی‌دادن چه مزایایی دارد؟

ثبت‌نام برای رأی‌دادن به شما این امکان را می‌دهد که حقوق دموکراتیک اساسی خود را اجرا کنید که به سختی به دست آمده‌اند و تمام اهالی لندن از آن برخوردار نیستند.

ثبت‌نام برای رأی‌دادن همچنین امتیاز اعتباری شما را بهبود می‌دهد، چون وام‌دهندگان احتمالی می‌توانند برای تأیید نام و نشانی شما به ثبت‌نام انتخاباتی شما رجوع کنند. ثبت‌نام انتخاباتی همچنین برای انتخاب مشارکت‌کنندگان خدمات داوری استفاده می‌شود - هیئت‌منصفه متشکل از اعضای گوناگون به احتمال بیشتری رأی منصفانه‌تری صادر خواهد کرد.

این تصمیم خودتان است که می‌خواهید رأی بدهید یا خیر. اما مطمئن شوید که برای رأی‌دادن ثبت‌نام شده‌اید و مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبولی دارید تا بتوانید رأی بدهید، این کار به شما امکان می‌دهد که صدایتان درباره مسائل مهم برای شما و خانواده و جامعه شما، آینده لندن و آینده کشور، شنیده شود.

سیستم‌های رأی‌دهی

برای انتخابات شهرداری لندن و شورای شهر لندن از چه سیستم رأی‌گیری استفاده می‌شود؟

قانون انتخابات (2022) تغییراتی در سیستم رأی‌گیری انتخابات شهردار لندن ایجاد کرده است. نحوه رأی‌گیری ما برای شورای شهر لندن تغییری نداشته است.

انتخابات شهردار لندن

شهردار لندن در حال حاضر از طریق نظام نخست‌نفری انتخاب می‌شود. شما می‌توانید با گذاشتن علامت ضربدر در کادر کنار گزینه یا کاندیدای موردنظر، به یک نفر رأی بدهید. فردی که بیشترین آرا را بیاورد، شهردار لندن خواهد شد. این نظام برای انتخابات پارلمانی / سراسری انگلستان نیز استفاده می‌شود.

دولت اعلام کرده است که تغییراتی در سیستم رأی‌گیری برای انتخابات شهردار لندن ایجاد خواهد شد و این سیستم به رأی‌گیری تکمیلی باز خواهد گشت. برای دریافت اطلاعات به‌روز، لطفاً به [London Elects](#) مراجعه کنید.

شورای شهر لندن از 25 عضو شورا (AMS) تشکیل شده است - که 11 نفر آن‌ها نماینده کل منطقه هستند و 14 نفر توسط حوزه‌های انتخاباتی انتخاب می‌شوند.

اعضای شورای شهر لندن از حوزه‌های انتخاباتی

اعضای محلی شورای شهر لندن از حوزه‌های انتخاباتی با استفاده از نظام نخست‌نفری انتخاب می‌شوند. شما می‌توانید با گذاشتن علامت ضربدر در کادر کنار گزینه یا کاندیدای موردنظر، به یک نفر رأی بدهید. فردی با بیشترین آرا تبدیل به عضو حوزه انتخاباتی شما در شورای شهر لندن خواهد شد. حوزه انتخاباتی معمولاً از دو یا چند شهر لندن تشکیل شده است.

اعضای شورای شهر نماینده سراسر لندن

اعضای شورای شهر لندن بزرگ با استفاده از نظام اعضای اضافی انتخاب می‌شوند که طی آن، تعداد آرای جمع‌آوری شده برای هر حزب با نسبت تعداد صندلی‌های برنده شده توسط اعضای شورا از آن حزب معادل‌سازی می‌شود.

می‌توانید اطلاعات بیشتر درباره انتخابات شهردار لندن و مجلس لندن را در London Elects به آدرس <https://www.londonelects.org.uk/changes-how-we-vote> بیابید.

اطلاعات

اگر من برای رأی‌دادن ثبت‌نام کنم یا درخواست یک گواهی رایگان صلاحیت رأی‌دهنده بدهم، چه کسانی به اطلاعات من دسترسی خواهند داشت؟

چنانچه تصور می‌کنید نام و نشانی شما در ثبت‌نام انتخاباتی ممکن است بر امنیت شما یا یکی از اعضای خانواده‌تان تأثیر (منفی) بگذارد، می‌توانید درخواست کنید که به صورت ناشناس برای رأی‌دادن ثبت‌نام کنید. مراحل لازم برای این فرایند را در نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/voting-and-elections/register-vote/register-vote-anonymously> پیدا خواهید کرد.

اگر شما به صورت ناشناس برای رأی‌دادن ثبت‌نام کرده‌اید و می‌خواهید به صورت حضوری رأی بدهید، باید درخواست یک سند رأی‌دهنده ناشناس بدهید. شما می‌توانید اطلاعات بیشتر در این باره را در نشانی

<https://www.electoralcommission.org.uk/voting-and-elections/who-can-vote/register-vote/register-vote-anonymously#anonymous-electors-document> بیابید..

اگر نگران امنیت اطلاعات شخصیتان هستید، یعنی «ثبت‌نام باز» که می‌تواند توسط اشخاص ثالث خریداری شود، شما را نگران می‌کند، همیشه می‌توانید ثبت‌نام باز را حین فرایند آنلاین ثبت‌نام «لغو» کنید. اینگونه شما همچنان در حالت «ثبت‌نام کامل» باقی می‌مانید که خدمات انتخاباتی شهر شما از اطلاعات آن (مثلاً برای ارسال کارت‌های رای‌گیری قبل از انتخابات) و برای بررسی درخواست‌های وام یا امتیاز اعتباری استفاده خواهد شد. این حالت با ثبت‌نام ناشناس متفاوت است، چون در ثبت‌نام ناشناس اطلاعات شما نه در «ثبت‌نام باز» و نه در «ثبت‌نام کامل» افشا نخواهند شد.

مشخصات ناشر قانونی و دیجیتال

مشخصات ناشر قانونی و دیجیتال چه هستند؟

مشخصات ناشر قانونی (اسناد چاپ شده) و دیجیتال (محتوای دیجیتال) مشخص می‌کنند که چه کسی مسئول نشر کمپین و اسناد سیاسی است و این اسناد برای چه کسی تبلیغ می‌کنند (مثلاً چه کسی پول آن را داده است) تا اطلاع‌رسانی کنند و شفاف سازی نمایند. بنابراین اگر مطمئن نیستید چه کسی سعی دارد به شما آگاهی بدهد یا بر شما تأثیر بگذارد، می‌توانید مشخصات ناشر آن را بررسی کنید.

در اینجا مثالی از یک الگوی مشخصات ناشر آمده است که ما برای صاحب امتیازها و شرکای جامعه خود استفاده می‌کنیم:

«تحت حمایت اداره لندن بزرگ، تالار شهر، کمال چوچوی ، لندن E16 1ZE» چاپ شده و ترویج شده توسط [نام سازمان]، [نشانی ثبت‌شده سازمان]».

شما می‌توانید اطلاعات بیشتر درباره حکاکی‌ها را در <https://www.electoralcommission.org.uk/imprints> پیدا کنید

اطلاعات قابل دسترس بیشتر و سایر منابع برای رای دهندگان

کجا می توانم منابع قابل دسترس درباره ثبت نام رای دهنده و اطلاعات کارت شناسایی رای دهنده پیدا کنم؟

هر ساله GLA منابع چاپی و دیجیتالی را به پرکاربردترین زبان های جامعه لندن فراهم می کند.

انیمیشن ثبت نام برای رای دهی، که شامل اطلاعاتی درباره ثبت نام رای دهنده و مدرک شناسایی رای دهنده است، به ۱۶ زبان جامعه، از جمله BSL ترجمه شده است.

هر سؤال مربوط به پرسش و پاسخ در این سند به BSL ترجمه شده است. می توانید به فهرست پخش ویدیوهای BSL در کانال یوتیوب London Gov دسترسی پیدا کنید.

همه منابع دیجیتال و چاپی ما را می توانید در مرکز دموکراسی GLA به آدرس <https://registertovote.london> بیابید. کمیسیون انتخاباتی نیز اسناد اطلاعاتی خاص خودش را برای سرتاسر بریتانیا تهیه می کند که می توانید در این نشانی <https://www.electoralcommission.org.uk> آن ها را پیدا کنید.

کجا می توانم اطلاعات و منابع خاص جوامع دیگر را پیدا کنم؟

کلاس درس دموکراسی مرکز منابع مشترکی است که توسط شراکت سازمان های غیرحزبی توسعه یافته تا منابع سواد سیاسی قابل دسترس و غیرحزبی را برای معلمان، کارکنان جوانان و متخصصان فراهم کند. LGBT HERO منطقه «صدایان را از دست ندهید» - مرکز دموکراسی LGBTQ+ ایجاد کرده است. شامل منابعی برای حمایت از مشارکت مدنی و دموکراتیک، از جمله منابع ویژه برای رای دهندگان ترنس و غیردوگانه است.

منابع برای کولی ها، روماها و مسافران را می توانید در آدرس

<https://www.gypsy-traveller.org/news/fft-publish-voting-resources-for-gypsy-roma-and-traveller-people/> بیابید.

موسسه سلطنتی ملی نابینایان راهنمایی برای افراد دارای کم بینایی تولید کرده، از جمله نحوه درخواست تعدیلات منطقی در حوزه رأی گیری: رای دهی و انتخابات: آنچه باید بدانید | RNIB | RNIB

United Response اطلاعات قابل دسترس و آسان خوان درباره نحوه کارکرد سیاست، رای دهی و حقوقتان به عنوان بخشی از کمپین My Voice My Vote خود ایجاد کرده است. در اینجا می توانید اطلاعات بیشتری کسب کنید: رای من، صدای من

باید به چه کسی رأی بدهم؟

تمامی اسناد و فعالیت های مرتبط با کمپین آگاهی بخشی عمومی Voter ID با هماهنگی GLA و مراسم سالانه London Voter Registration Week (هفته ثبت نام رای دهندگان در لندن) کاملاً بی طرف هستند و از هیچ حزب سیاسی حمایت نمی کنند. نه GLA و نه SHOUT OUT UK را نمی توان حامی هیچ گونه حزب سیاسی یا نامزد انتخاباتی در نظر گرفت و به این ترتیب، ما هیچ گونه نظری درباره این که اهالی لندن چگونه باید رأی بدهند، نخواهیم داد.

یکی از مسائل هیجان‌انگیز درباره ثبت‌نام برای رأی‌دادن و اطمینان از این‌که شما یک مدرک شناسایی عکس‌دار مورد قبول برای رأی‌دادن دارید، این است که درباره نمایندگان ملی یا محلی احتمالی خود اطلاعات کسب کنید و تصمیم بگیرید که می‌خواهید چه کسی نماینده شما و منافعتان باشد. شما می‌توانید تحقیقات خودتان را در نشانی [/https://whocanivotefor.co.uk](https://whocanivotefor.co.uk) انجام بدهید و تصمیمتان را بگیرید.

چگونه می‌توانم کاری کنم صدایم، فراتر از رأی‌دهی، شنیده شود؟

راه‌های زیادی، غیر از رأی‌دهی، وجود دارد تا صدایتان شنیده شود:

- راه‌اندازی یا امضای دادخواست (عریضه): برای راه‌اندازی دادخواست، به <https://petition.parliament.uk> بروید. اگر عریضه‌ای به ۱۰,۰۰۰ امضا برسد، دولت پاسخ خواهد داد.
- تماس با نماینده پارلمان (MP) یا نماینده محلی‌تان: اگر موضوعی برایتان مهم است، می‌توانید با نوشتن نامه، ارسال ایمیل یا حضور در ملاقات عمومی (ملاقات حضوری) با نماینده محلی یا نماینده پارلمان محلیتان تماس بگیرید. اطلاعات بیشتر در آدرس [/https://www.parliament.uk/get-involved/contact-an-mp-or-lord/contact-your-mp](https://www.parliament.uk/get-involved/contact-an-mp-or-lord/contact-your-mp) یا www.gov.uk/find-your-local-councillors موجود است
- داوطلب‌شدن: آرمانی که برایتان مهم است را پیدا کنید و وقت خود را به سازمانی محلی اختصاص دهید! سری به این نشانی بزنید www.london.gov.uk/programmes-strategies/volunteering
- در مشاوره‌های عمومی شرکت کنید: دولت می‌تواند در حوزه موضوعات مختلف مشاوره‌های عمومی برگزار کند. ممکن است به شکل نظرسنجی‌های آنلاین، گروه‌های کانونی، جلسات عمومی و موارد دیگر باشند. برای دیدن همه مشاوره‌های عمومی فعلی دولت بریتانیا، آدرس <https://www.gov.uk/search/policy-papers-and-consultations> را بررسی کنید.
- در اعتراض‌های مسالمت‌آمیز شرکت کنید: حق اعتراض مسالمت‌آمیز حق بشری است، اما حقی که برخی افراد در سراسر جهان هنوز برای داشتن آن مبارزه می‌کنند.
- در سازماندهی جامعه شرکت کنید: می‌توانید در اقدامات مردمی و کمپین‌های محلی در حیطه موضوعاتی که برایتان مهم است شرکت کنید.

یادتان باشد، رأی شما صدای شما است و صدای شما مهم است! **#NoVoteNoVoice** رای ندادن یعنی نداشتن حق اظهار نظر